



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年12月23日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス 本船 KOTA TAMPAN V.2133E/W スケジュール遅延のご案内(NO.2)

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、前航海よりエンジンの不調のためスケジュールが遅延していますが、以下のとおり、さらにスケジュールが遅延しております。大変ご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(Being delayed further due to her engine trouble from previous voyage, her schedule will delay further as per below at this point. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

M/V KOTA TAMPAN 2133E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
SHIMIZU	12/24	12/24	12/24	12/12	
TOKYO	12/25	12/25	12/25	12/13	
YOKOHAMA	12/25	12/25	12/25	12/13	
NAGOYA	12/26	12/26	12/27	12/14	
BUSAN	12/30	12/30	12/30	12/16	
INCHEON	12/31	12/31	1/1	12/17	

以上

****ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。**

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)